

# EL RADIOGRAMA

Semanario de informacion y variedades

Año I

Trujillo, Honduras, Centro América, noviembre 24 de 1929

Nº 7

## DE TODAS PARTES

### De San Pedro Sula

Procedente de esa ciudad llegó a esta ciudad el Dr. Barletta Paz y trajo consigo todos los utensilios indispensables para montar una buena clínica de Dentistería, la que será instalada contiguo a la Cruz Roja. Lo saludamos.

—El valor de la salud sólo se aprecia cuando la enfermedad nos doblega; las ventajas que ofrece LA SALUD se aprecian mejor comparando sus artículos y precios con los de otros establecimientos de esta índole.

### De Sonaguera

El coronel Ramón Guillén Vélez, Comandante de Sonaguera, estuvo entre nosotros por algunos días y a quien tuvimos el placer de estrecharle la mano en el hotel Kieffer.

### Procedente

de los Estados Unidos se encuentra el joven Rodolfo Bueso, miembro del Sindicato de Representantes para la distribución de Películas Parlantes.

De tal manera que dentro de pocos días el público trujillano tendrá el gusto de oír a las estrellas cinematográficas más sobresalientes como la flapper Clara Bow, la blonda Laura Plante, la trágica Pola Negri y otras celebridades de la constelación de Hollivood.

### CONCURRIDA

Muy concurrida estuvo la función de cine que se dió a beneficio Pro-Aguinaldo del Niño Pobre.

El empresario eligió una película muy sugestiva titulada: Ama y Aprende, la que estuvo muy bien presentada, y la concurrencia bastante selecta quedó muy satisfecha.

La señora Rosa de Ponce merece nuestras felicitaciones y aplausos por el empeño que tuvo en la venta de las boletas para dicha función.

Ojalá no desmaye y continúe en esa noble labor que se ha encomendado.

### MOVIMIENTO SISMICO

San Salvador, Nov. 20.—Se sintieron setenta distintos temblores en la parte Este de El Salvador el 20 y 21 del presente. El movimiento y los sacudimientos más fuertes se sintieron en San Miguel, Chinameca y Jucupa. Los habitantes se huyeron de sus hogares.

### Falleció

El jueves próximo pasado falleció Santos Banegas, con motivo de los balazos que recibiera la noche que él mismo le dió muerte al policía Escaleras. Que en paz descance.

### NUESTRO

Corresponsal en Puerto Castilla nos avisa que una máquina ferrocarrilera mató a un chiquillo como de seis años de edad, que descuidadamente caminaba por los rieles.

### Nueva industria

Con procedencia de Puerto Cortés ha ingresado a esta ciudad don Ramón Rico. Nos manifiesta dicho señor que viene con el objeto de instalar una elaboración de madera en Olanchito bajo la razón social de Valladares y Cía.

Lo acompaña don Carlos Ulloa y la señorita María Aurelia Ulloa.

Saludámosle cordialmente y le deseamos buen éxito en su empresa.

### Con motivo

de las elecciones de Autoridades Locales, "El Radiograma" aparece hasta hoy lunes con objeto de informar a nuestros lectores del resultado de la votación. En la 6a. página podrán ver el cuadro de los tres candidatos que se han disputado el poder local.

### GOLETA

### "Bella Aurora"

de Francisco Beltrán

Hace viajes mensuales de Trujillo a Puerto Cortés, haciendo escala en las Islas de la Bahía.

### RADIOGRAMAS

Washington, Nov. 22.—Se cree que el Presidente Hoover se perará a lo menos un mes para nombrar al Secretario de Guerra en reposición de Mr. Good que falleció a consecuencia de una operación de apendicitis.

—Se dice que el Sub-Srio. Patrick J. Hurley quedará encargado de dicha cartera.

—El presidente Hoover designó el 19 de abril como fecha para levantar el censo general de toda la nación norteamericana.

### MATRIMONIO

En Tocoa contrajo matrimonio el señor Alejandro Kieffer con la señora Carlota Turcios. Felicidades.

## Labor de Estadistas

Poblar es crear necesidades. Crear necesidades es fomentar el espíritu industrial, porque el hambre siempre ha sido madre de la industria. Nosotros necesitamos "necesidades" para tener amplio concepto de nuestra propia capacidad. Nadie en verdaderos apuros deja de poner en práctica sus habilidades.

Pues bien, sin temor de equivocarnos, el banano para Honduras es lo que fue el oro de América para España. Oro verde que corrompe; y, deja vacío el campo cuando ya no hay tierra ubérrima que explotar. No es un editorial que pretende despachar filosofía, sino una voz de alerta para los que se duermen soñando en el banano, como los españoles se durmieron soñando en las inagotables riquezas de América. Pueblo que no era inferior en industrias a ningún otro pueblo de Europa; parece en sus ímpetus, porque el oro le lga barato, y en vez de ser una nación productora, se convirtió en nación intermediaria, comercialmente hablando. Se restaron las necesidades y se quedaron privadas de ejercitación muchas capacidades: el decaimiento era su consecuencia, y así sucedió.

Honduras, patria del sabio Valle, del gran república don Dionisio de Herrera y del primer GENIO MILITAR de Centroamérica, Francisco Morazán, tiene que pensar en algo más. Necesitamos una sana inmigración, y un Banco Agrícola que fomente la agricultura, pues los Bancos establecidos hasta la fecha, no son más que instituciones del agiotismo vulgar. Nos sujetamos a la explotación con todo gusto, pero que nos deje algún provecho visible.

Un Banco Agrícola Hipotecario es ya una necesidad, y es labor de estadistas el crearlo, pues ninguna inmigración puede fructificar, como ninguna semilla puede germinar en la roca, sino es con elementos propios.

Al banano le llegará su período de decaimiento, y es necesario que nuestro digno Presidente, piense muy en serio en el patrimonio obligado, y no en la forma que se pretende hacer hoy. Es necesario comprender que la verdadera civilización entra a los pueblos con duros golpes de martillo, en la mayoría de los casos con la protesta de los beneficiados del futuro. Necesitamos inmigración laboriosa, si es posible, dan dole la preferencia a la agricultora e industrial, no importa su procedencia, aunque en cierto modo, recomendaríamos la inmigración alemana, italiana o española. Hay dos departamentos que sin inmigración han podido prosperar, y son Santa Bárbara y Copán. Ellos han podido demostrar, que lo esencial es tener patrimonio, y lo segundo tener hábito de trabajo. Patrimonio a Honduras es obra de estadistas, así lo ha comprendido el Dr. Mejía Colindres, pero es necesario destruir las barreras, si es necesario poniendo en práctica medidas drásticas. En Trujillo está tropezando con dificultades esa hermosa idea, porque al Sr. Gobernador, Coronel López Milla, no se le ha dado el apoyo que necesita. Las hermosas causas requieren del calor de los capaces para que puedan fructificar. Esperemos.

I. N. AYALA.

**INDICADOR**

-- DE --

**EL RADIOGRAMA**

**DIRECTOR Y  
GERENTE:**

C. E. Kieffer.  
**REDACTOR**

Isidro N. Ayala

Vale 10 cts. oro.

Tip. EL RADIO.

**AVISO**

Al público en general ha go saber: que habiendo dejado mi casa y protección por segunda vez, mi esposa, no me hago responsable por ella, pues tenemos pendiente ante el Sr. Juez de Letras, una solicitud de divorcio de mutuo consentimiento.

Trujillo, Octubre 24 de 1929.  
Dr. V. H. PARHAM.

**Al publico**

**CARLOTA KIEFFER.  
COMISIONISTA**  
1425 Dauphin St.,  
New Orleans, LA.

Compre "El Radiograma"



**DISCOS "COLUMBIA"**

Hechos por el nuevo procedimiento, eléctricamente y sin ruido.

Distribuidores generales. — Honduras Popular Stores. La Ceiba, San Pedro Sula, Tela y Trujillo.

**Escuela de Párvulos  
LA MILAGROSA**

En los días 16, 17, 18 y 19 del presente mes, tal como lo acordó la Dirección Departamental de Enseñanza Primaria de esta ciudad, se constituyó la comisión examinadora compuesta por los distinguidos profesores don Lorenzo F. Mena y doña Dorila de Ortega a dar cumplimiento con su cometido — en la Escuela de Párvulos denominada "LA MILAGROSA", situada en esta población y que acertadamente dirige la competente Profesora, Srita. Claudina Aguilar.

La Comisión dió principio a sus labores por la sección de parvulitos; éstos que siempre se han distinguido, se portaron muy bien, pues contestaron a los examinadores con la mayor soltura y confianza, tal como si hubieran tratado con ellos durante todo el año. En esta Sección hay 17 matriculados; se examinaron 17; resultaron muy aptos, 12; aptos, 5; insuficientes 0.

Se siguió el examen con los del primer año o sea primer grado; los frutos cosechados en esta sección de la escuela han sido halagadores; resultaron con la calificación de muy apta las niñas Adolfinia Vieta; aptas, Elena Bártoli; Elsi Crespo; Elva Casco; Irene Córdova; Céleo Echnique; Isabel Escobar; Juan Sikaffi y Rosa Urbina. Insuficiente, uno.

El resultado en el segundo año fue así: la niña Virginia Hernández, muy ap-

ta y con la calificación de distinguida por su trabajo manual. Aptas, Estela Brown; Earl Cooper; Adela Morales; María de la Cruz Romero y Josefa Viera, también obtuvo la calificación de distinguida por su trabajo manual. No hubo ningún insuficiente.

El último día tocó su turno al tercer grado; aquí resultaron las niñas Lidia Ortiz, con la calificación de muy aptas y distinguidas por su trabajo manual; aptas, Haydeé Saybe; Fidelia Crespo; Elvina Mejía; Elva Margarita Rodríguez y Cilia Luisa Sosa.

La Comisión, como estímulo, confirió la nota de distinguidas a las niñas aplacadas que fueron y se esmeraron en salir con limpieza al presentar sus trabajos manuales tal como queda dicho, y así mismo hace constar que el resultado general de exámenes en la Escuela de Niños "La Milagrosa", ha sido muy bueno, por lo que le dá sus congratulaciones a la Directora, Profesora Srita. Aguilar. Y nosotros decimos, que juntamente con los padres de familia que estuvimos allí presentes en esos momentos solemnes, salimos altamente satisfechos y agradecidos con la Srita Aguilar que ha sabido corresponder a la confianza y cariño depositados en ella por aquellos buenos padres que desean y sueñan con lo mejor de lo mejor para sus pequeños.

ESCOLAR.

**Leonardo Yllescas**

ABOGADO Y NOTARIO  
Trujillo, Hond., C. A.

**Dr. Gattan  
Medico y Cirujano**

Trujillo, Hond

**W. H. STEPHEN**

TENEDOR DE LIBROS  
CORREDOR DE ADUANA  
Trujillo, Hond.

**Federico Ordóñez P.  
Ingeniero Topografo**

Trujillo, Hond.

**PAULINO FIGUEROA**

INGENIERO  
Trujillo, Honduras.

**CONSULTORIO MEDICO**

DEL  
**DR. LOPEZ PONCE**  
Contiguo a LA SALUD  
Trujillo, Hond.

**NUEVA SUCURSAL**

**DE DISCOS VICTOR**

—DE—

**ABRAHAM LOPEZ**

En Rio Negro, frente al  
Hotel Kieffer

**Dr. Carlos Jiron**

MEDICO Y CIRUJANO  
Trujillo, Hond., C. A.

**Pastora de La nez  
MODISTA**

Clases de confección y corte.  
Ejecuta trabajos con prontitud y esmero. Precios módicos.  
Calle de La Calzada.

**DR. MILLER  
MEDICO Y CIRUJANO**

Trujillo, Honduras.

Trujillo, Hond

**DROGUERIA**  
**SAN JUAN**  
**A. DILLET & HNOS**  
Trujillo, Hond., C. A.

**D. S. LARACH & HNOS.**  
**IMPORTADORES**  
ESTABLECIMIENTO AL POR MAYOR  
Y MENOR  
Renovación constante de mercaderías americanas  
y europeas. **PRECIOS BAJOS.**  
Trujillo, Honduras, C. A.

**VIRGINIA PUNCH**  
Better than Grape Juice  
**V. P.**  
Refrescante, Nutritivo, Delicioso  
No hay jugo de uvas que lo supere  
Trujillo, Hond.  
Suscribase a este periodico

**EL REGRESO DE UN AMIGO**

Otra vez más han dado pruebas de sus virtudes mágicas, las aguas cristalinas de nuestro pintoresco Río Cristales.

Nuestro gran amigo J. Oqueli Hernández, quien desde el debacle de 1924 andaba errante por el mundo, lejos de su amada patria, ha regresado a Trujillo con idea de volver a fijar aquí su residencia.

Anduvo por México, Guatemala, San Salvador, y regresó a Tegucigalpa, su ciudad natal; pasó por Juticalpa donde tiene vínculos de familia; pero volvió a Trujillo!

Que sea bienvenido y que luego reanude sus amistades tanto tiempo abandonadas.

**SALUDO**

Tuvimos el gusto de saludar en nuestras oficinas al colega Luis Mejía Balderramos quien procedente de Tocoa llegó a esta ciudad.

El señor Balderramos en su juventud se dedicó a las Artes Gráficas y en la actualidad se ocupa de labrar la tierra y tiene a su cargo unos hermosos guineales en el simpático pueblo de Tocoa.

**ABOGADO QUE FALLECE**

La Ceiba, Nov. - Anoche falleció en Tela el distinguido abogado don Francisco Inestroza, miembro sobresaliente del foro hondureño; cruel enfermedad de muchos meses tóvolo postrado en su lecho de dolor sin que la ciencia pudiera evitar fatal desenlace que hoy sin ceramente deplora esta sociedad. Nos unimos al sentimiento público.

Salvador Lejarza.

**ALCALDE PROCESADO**

Juzgado 1º de Letras instruye sumario al Alcalde Municipal Prof. Miguel R. Suazo, imputándole delito fraude electoral en concepto de Gobernador Político y sin tomar en cuenta el antejuzicio que goza, ordenó citarlo por medio de la policía, después de haber sido convocado al pueblo por bando a elecciones de autoridades locales.

Diario del Norte.

**UN NUEVO CLUB**

Hemos recibido con placer la noticia de la formación de un nuevo club deportista denominado Club Escolar "Cinco Estrellas."

**TRUXILLO RAIL ROAD CO.**  
**AGENTES DE**  
**LA GRAN FLOTA BLNCA**  
**SERVICIO MARITIMO**  
VAPORES DE PRIMERA CLASE  
Los interesados pueden solicitar pormenores en la Oficina de la Marina de la TRUXILLO RAILROAD Co, Puerto Castilla, Honduras. Se les darán telegráficamente con el mayor gusto.

# ENGLISH SECTION

## HUMOR

Guest - Look here! How long am I going to have to wait for the half portion of duck I ordered?

Waiter - Till somebody orders the other half. We can't go out and kill half a duck.

Artist - "This picture took eight years of work."

Friend - "That's a long time to devote to one painting."

Artist - Well, it took six days to paint it and the rest of the time to sell it."

Long Boy: "Big Boy, was George Washington as honest as they sez he wuz?"

Shorty: "Ah tell you nigger. George wuz the honestest man det ever wuz born."

Long Boy: "Den, how come they close de banks on his birthday?"

### MARCH OF CIVILIZATION

Explorer: Just to show you the advance of civilization—in the past the Eskimos used to eat candles for dessert."

Old Lady: "And now, I suppose, they eat electric light bulbs?"

Wilkinson was learning French. One night returning home from a lesson, he said to his wife, "Je t'dore."

To his astonishment she replied "Shut it yourself."

### WRETCH!

"There's the dirty scoundrel that cheated me out on a fortune." "How was that, my poor man?" "He wouldn't let me marry his daughter." Pomona Sagehen.

"Did you know what love was before you met me?"

"Yee, but I didn't know what work was."

Minister: "I hear, Paddie, they ve gone dry in the village where your brother lives."

Paddie: Dry, mon! The're parbed. I've just had a letter from Mike, an' the postage stamp was stuck on with a pin."

## DR. H. W. HULLINGHORST

Cirujano Dentista y Optico Americano

Nº 42, SAN ISIDRO AVE., LA CEIBA.

# MELHADO SONS.

WHOLESALE AND RETAIL

TRUJILLO, HONDURAS

# Temperancia, no prohibición

## De "Diario del Norte", La Ceiba

El Gobierno de Chile ha promulgado una Ley de Temperancia que ha reducido en un 60 por ciento los casos de arrestos por embriaguez. El pueblo chileno es amigo de los licores, y dispone de buenos y baratos licores en su país, con los que endulza su amable vida; pero se excede con frecuencia e incurrir en faltas y delitos en proporción semejante a los demás pueblos de semejante composición.

La ley protectora obliga a las fábricas de alcoholes a exportar o producir para uso médico, científico o industrial el 60 por ciento de su producción anual en 1929, el 70 por ciento en 1930 y el 80 por ciento desde 1931 en adelante. Las personas ebrias serán castigadas como los cantineros que hayan vendido licor a los alcoholizados. La embriaguez habitual será penada con trabajos forzados temporales, y el hecho de haber sido arrestado por embriaguez cuatro veces en el espacio de un año obligará a las autoridades o consignar al alcohólico al Asilo de Temperancia.

De este modo el Gobierno Chileno protege a su pueblo dándole un trato de mayor de edad. La prohibición, que supone menor de edad al pueblo, incapaz de medirse, sería tan inútil aquí como en el norte.

Fijémonos en esta sabia medida, y empecemos por borrar de las Rentas Nacionales esa mancha de los estancos.

Es el primer paso.

## VIRGINIA PUNCH

Better than Grape Juice



Refrescante, Nutritivo, Delicioso

No hay jugo de uvas que lo supere

Trujillo, Hond.

Suscribase a este periodico

Mónico A. Soriano

Ofrece sus servicios

EBANISTA Y CARPINTERO

Trujillo, Hond. C. A.

LISANDRO LOPEZ PINEDA

CIRUJANO DENTISTA

Trabaja en la moderna clinica del Dr. Juan B. Pagoaga. To do por electricidad.

Trujillo, Hond. C. A.

AL PUBLICO

Refiriéndome a un aviso que publica el Dr. Parham en este semanario, deseo hacer constar que la noticia es falsa en su totalidad, pues no he aban donado la casa sino que él me lanzó de ella y que el divorcio él lo pide sin tener motivo.

M. PARHAM.

R. Suazo Amaya

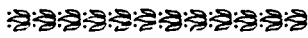
ABOGADO Y NOTARIO  
Trujillo, Hond., C. A.



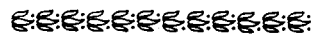
# Doctores Barletta Paz y L. Marcos



(AMERICANO)



## Cirujanos Dentistas

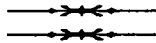


- Visite nuestra Oficina Dental permanentemente abierta en -

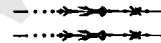
### - Trujillo -

Contiguo a la Farmacia Cruz Roja. Trabajos garantizados  
a precios BAJOS. Experto en extracciones sin dolor.

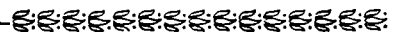
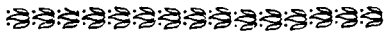
Extraccion y todo trabajo dental garantizado. Venga a nuestra



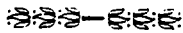
Oficina de Trujillo y lo vera



### Exámenes Gratis.



## Trujillana . . . .



Trujillana encantadora . . .  
Azucena perfumada;  
Trujillana soñadora  
Que cautiva tu mirada.

Es amable y es graciosa  
La muchacha trujillana;  
Es cual pétalos de rosa  
Fresca, gentil y lozana.

Hay en su. labios de rosa;  
La frescura matinal  
Siempre casta y pudorosa  
Como un angel celestial.

Trujillana primorosa  
Trujillana angelical;  
Tienen tus labios de rosa  
Los carmines del rosal.

Cuando llega a ser esposa,  
La mujer de este lugar:  
Es amante y cariñosa  
Llave de oro del hogar.

María Délia Rodríguez.

Trujillo, Noviembre de 1929.

## JUNTA DE AGRICULTURA

La reunión provocada por el señor Gobernador, para tratar de crear una Junta de Agricultura, en cumplimiento de instrucciones del señor Presidente, no tuvo verificativo en su oportunidad, por no asistir la mayor parte de los individuos, pero a última hora ha logrado organizar la Junta en referencia. Lo felicitamos.

Animo, amigo . . . ! Animo . . . ! Si lo está Ud. perdiendo, tome Nervo-Forza; si ya lo perdió, búsquelo en LA SALUD.

## CAMPO DEPORTIVO PARA SEÑORITAS

Un grupo de señoritas y caballeros, encabezada por la Presidenta del Club Deportivo de Basket, señorita Lolita Dillet, estuvo donde el señor Gobernador, coronel don Teófilo López Milla, a solicitarle el campo que queda frente al Presidio, para colocar las canastas. El, con toda amabilidad, no solamente ofreció dar el campo sino mandarlo arreglar también. Así es como se fomenta el deporte. Nuestras felicitaciones.

-- Llamamos la atención de nuestros lectores a un anuncio de la casa Importadora y Exportadora de 291 Broadway, New York, EE. UU.

Además del bienestar, la salud nos brinda la alegría. Vaya Ud. a LA SALUD y tendrá gran placer escogiendo juguetes para su simpático niño.

Si Ud. ha sentido ya los beneficios de la afamada Salud de Uvas, podrá asegurar a su amigo que el compuesto Picot es de positivo valor para curar los males de los riñones.

## V. M. RIVERA LE OFRECE A UD.

Camas matrimoniales, tocadores y armarios elegantísimos para pagarlos en abonos mensuales.

Aproveche esta oportunidad

Trujillo, Honduras, C. A.

## SASTRERIA La MODA MAXIMILIANO ACEVEDO

Trabajos garantizados y al gusto del Cliente.

Trujillo, Hond. C. A.

## Noticias de Tocoa --

En días pasados voló al cielo el angelito que en vida se llamaba Domitila Ramos. Nuestra condolencia a su familia.

En días pasados estuvo el cine de Mr. T. Davison, quien dió 3 funciones, las cuales fueron muy concurridas, a pesar de que el tiempo no era favorable.

Mejorada se encuentra la simpática Srta. Lucy Isaula, quien se encontraba con su

salud algo quebrantada.

El 18 del presente hubo un choque entre un motor-car y un trole, resultando muerto Ricardo Cárcamo; esto sucedió entre el kilómetro 26-27.

Encuétrase entre nosotros el artista Eugenio Mencos Cabrera, quien llegó a ésta procedente de El Salvador; deseámosle al Sr. Mencos buen éxito en sus trabajos.

Corresponsal.

Decir la salud, es pensar en la felicidad; decir LA SALUD, es acordarse de la Farmacia del pueblo.

# RESULTADO Votaciones

## Mairena 364 Dillet 321

## Velasquez 21

**ENRIQUE CANIZALES**

**FOTOGRAFO**

Trujillo. - Río Negro.

**COMERCIANTE**

¿Quiere Ud. economizar dinero  
en sus compras?

ESCRIBA A

The Importers and Exporters  
**Discount Corporation**

291 BROADWAY, N Y.  
U. S. A.

**CARLOS BARAHONA**

Zapatero y Talabartero

Ofrece al público un surtido de materiales y esmero en sus obras.

Tocoa, Hond., Depto de Colón

Decir la salud, es pensar en la felicidad; decir LA SALUD, es acordarse de la Farmacia del pueblo.

**Jesus Bendana**

ABOGADO Y NOTARIO  
Trujillo, Hond.

**SE NECESITA**

Una joven que hable inglés y español para la Oficina de Dentistería de los señores Barletta Paz y Luis Marcos, contigua a la Farmacia Cruz Roja. Las personas interesadas deben dirigirse a dichos señores.

**ANDRES STEINER**

Hotel y Cantina

**SERVICIO ESMERADO**

Trujillo, Hond.

**A. & J. GLYNN**

Comerciantes Importadores  
y Exportadores

Trujillo, Hond.